

# Les vignobles de Malans menacés

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **43 (1970)**

Heft 6

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-126894>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Les vignobles de Malans menacés

La contrée de la «Buendner Herrschaft» (Malans, Jenins, Maienfeld) avec ses villages tous plus pittoresques les uns que les autres, situés au cœur de vignobles, compte parmi les plus belles régions de notre pays. Ces villages firent opposition à un projet d'aérodrome cantonal, lorsqu'il en fut question afin de ne pas être submergés par le développement. On pourrait conclure en bonne logique qu'ils étaient intéressés au maintien de ces magnifiques vignobles dont on tire un vin excellent. La commune de Maienfeld a fait de bien mauvaises expériences en poursuivant ce but. Entre-temps, cependant, le Tribunal fédéral a reconnu aux communes le droit de refuser le raccordement à l'eau et à l'énergie à une construction située en dehors de la zone des constructions.

Le 22 avril 1969 l'assemblée primaire de Malans devait modifier le règlement sur l'approvisionnement en eau. Un jeune agriculteur proposa à cette occasion de ne fournir d'eau en dehors de la zone des constructions que pour des buts agricoles. Le maire s'opposa à cette proposition, de même qu'un professeur en agronomie qui jugeait trop dure une telle solution puisqu'elle rendait impossible toute construction à but non agricole en dehors de la zone des constructions. En rejetant à une forte majorité la proposition du jeune agriculteur, l'on donnait du même coup le feu vert à l'éparpillement des constructions. La contrée de Malans, sertie dans les vignobles, se dégradera tôt ou tard. Et le vin ?

ASPAN.

communes – les petites autant que les grandes – peuvent encore accomplir leurs tâches d'une manière correcte. On aboutirait sans doute à des conclusions étonnantes. Il est possible qu'on en arrive à défendre l'opinion selon laquelle une commune en dessous d'une certaine grandeur ne peut, en général, plus remplir les conditions pour répondre aux exigences du temps. Peut-être devrait-on créer dans les cantons des offices conseils pour les communes ou accorder aux organisations d'assistance indépendantes de l'Etat des moyens suffisants pour leur permettre d'aider les communes dans la réalisation de leurs tâches. De toute façon il faudra enfin veiller à ce que les conseillers communaux ne soient pas toujours et automatiquement les boucs émissaires.

ASPAN.

**L'EAU C'EST NOTRE ÉLÉMENT**



**PISCINES  
ADOUCCISSEURS  
TRAITEMENT  
DES EAUX  
INDUSTRIELLES  
ET MENAGERES**

**5, rte de Chêne 1207 Genève Tél. 022 35 23 27**

## R. BORGNANA S.A.

**Papiers peints**

**Lausanne**

**Tél. 23 24 45**

Beau-Séjour 1 (Annexe B.C.V.)

### Fabrique de volets à rouleau Fribourg S.A.

1711 Treyvaux

Téléphone (037) 33 14 97



Volets à rouleau  
Exécutions: bois,  
plastique, aluminium

Stores à lamelles  
Exécutions: montage  
à l'intérieur et  
à l'extérieur  
Montage entre  
les verres

**Succursale de Lausanne**

Collonges 19 - Téléphone (021) 25 66 07



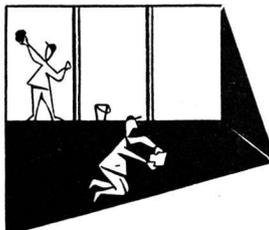
**Installations  
thermiques**

**Installations  
sanitaires**

Transformation de chaufferies — Détartrage

**BUCHER S.A.**

**LAUSANNE** Av. Ruchonnet 2 Tél. (021) 22 87 60/70



**NETTOYAGES TOUS GENRES**

•  
PARQUETERIE  
SOLS PLASTIQUES  
TAPIS DE FOND

**BLANC & CIE**

*Bureaux et magasin d'exposition:*

Av. du Rond-Point 3  
LAUSANNE 021 27 86 51  
AIGLE 025 2 10 85

**POSE - ENTRETIEN - PONÇAGE - IMPRÉGNATION**